



Државните органи и институции од јавниот сектор во Република Северна Македонија поаѓајќи од заложбите за обезбедување на почитувањето на уставноста, законитоста, професионалниот интегритет, транспарентноста и заштитата на човековите слободи и права, ја усвојуваат следната политика:

ПОЛИТИКА НА ИНТЕГРИТЕТ

Државните органи и институции од јавниот сектор во Република Северна Македонија го прифаќаат интегритетот како темел на доброто управување и стратешки и одржлив одговор на корупцијата. Интегритетот е од суштинско значење за економскиот, социјалниот и општествениот просперитет.

Под интегритет се подразбира законито, независно, непристрасно, етичко, одговорно и транспарентно вршење на работи со кои службените лица го чуваат својот углед и угледот на институцијата во која се одговорно лице, односно се вработени, ги елиминираат ризиците и ги отстрануваат сомневањата во можноста од настанување и развој на корупција и со тоа обезбедуваат доверба на граѓаните во вршењето на јавните функции и во работата на јавните институции.

Organet shtetërore dhe institucionet nga sektori publik në Republikën e Maqedonisë së Veriut, bazuar në aspiratat për të garantuar respektimin e kushtetutshmërisë, ligjshmërisë, integritetit profesional, transparencës dhe mbrojtjes së lirive dhe të drejtave të njeriut, miratojnë politikën në vijim:

POLITIKA E INTEGRITETIT

Organet shtetërore dhe institucionet nga sektori publik në Republikën e Maqedonisë së Veriut e pranojnë integritetin si themel i qeverisjes së mirë dhe si përgjigje strategjike dhe të qëndrueshme ndaj korrupsionit. Integriteti është me rëndësi thelbësore për prosperitetin ekonomik, social dhe shoqëror.

Integritet nënkupton kryerjen ligjore, të pavarur, të paanshme, etike, të përgjegjshme dhe transparente të punës me të cilën zyrtarët mbrojnë reputacionin e tyre si dhe reputacionin e institucionit në të cilin janë person përgjegjës, gjegjësisht janë të punësuar, eliminojnë rreziqet dhe mënjanojnë dyshimet për mundësinë e shfaqjes dhe zhvillimit të korrupsionit dhe në këtë mënyrë sigurojnë besimi i qytetarëve në kryerjen e funksioneve publike dhe në punën e institucioneve publike.



Засилувањето и подигнувањето на интегритетот е заедничка мисија и одговорност на сите институции во системот и на сите нивоа на власт.

Forcimi dhe ngritja e integritetit është mision dhe përgjegjësi e përbashkët e të gjitha institucioneve të sistemit dhe i të gjitha niveleve të pushtetit.

Прифаќајќи ја политиката на интегритет, Инспекторатот за употреба на јазиците се обврзува на:

- (1) воспоставување на систем на интегритет во институциите,
- (2) спроведување и поддршка на системот за интегритет и
- (3) следење и известување за примената на системот за интегритет.

Duke pranuar politikën e integritetit, Inspektorati i Përdorimit të Gjuhëve obligohet të:

- (1) instalojë sistem të integritetit në institucione,
- (2) zbatojë dhe të mbështesë sistemin e integritetit dhe
- (3) monitorojë dhe të raportojë për zbatimin e sistemit të integritetit.

Инспекторатот за употреба на јазиците ги запознава со својата политика за интегритет и припадниците на приватниот сектор, граѓанското општество и граѓаните барајќи од нив, како партнери во процесот, да ги почитуваат поставените вредности и стандарди во односите со државните органи и институциите од јавниот сектор:

Inspektorati i Përdorimit të Gjuhëve për politikën e tij të integritetit i njofton edhe anëtarët e sektorit privat, shoqërinë civile dhe qytetarët, duke u kërkuar atyre, si partnerë në proces, të respektojnë vlerat dhe standardet e vendosura në marrëdhëniet me autoritetet shtetërore dhe institucionet nga sektori publik.

1. Воспоставување на систем за интегритет

Системот за интегритет е воспоставен на начин да овозможи државните органи и институции од јавниот сектор да работат и да ја извршуваат својата надлежност почитувајќи ги законите и во согласност со највисоките етички стандарди.

1. Krijimi i sistemit të integritetit

Sistemi i integritetit është krijuar në atë mënyrë që t'u mundësojë organeve shtetërore dhe institucioneve nga sektori publik të punojnë dhe të kryejnë kompetencat e tyre duke respektuar ligjet dhe në përputhje me standardet më të larta etjke.



Системот за интегритет почива на следните елементи кои претставуваат своевидни стандарди за интегритет:

- Заштитата на јавниот интерес и спречувањето на судирот на интереси;
- Почитување на етичкиот кодекс кој е релевантен за позицијата на службеното лице;
- Управување со човечките ресурси врз основа на систем на заслуги и квалификации;
- Наменско, рационално и ефикасно управување со јавните ресурси;
- Транспарентност и пристап до информациите од јавен карактер;
- Заштитено пријавување од укажувачи и
- Управување со квалитет

Заштита на јавниот интерес и спречување на судирот на интереси: *Инспекторатот за употреба на јазиците* и нејзините вработени се обврзуваат дека во своето работење ќе му даваат приоритет на јавниот над приватниот интерес и дека ќе поттикнуваат и развиваат организациска култура која не толерира судир на интереси и во која индивидуалната одговорност и личниот пример се основа за доброто управување.

За да овозможи ефикасно управување со судирот на интереси во *Инспекторатот за употреба на јазиците* се спроведува постапка за јасна идентификација и

Sistemi i integritetit mbështetet në elementët e mëposhtëm që përfaqësojnë standarde të caktuara të integritetit:

- Mbrojtja e interesit publik dhe parandalimi i konfliktit të interesave;
- Pajtueshmëria me kodin e etikës që përkon me pozicionin e personit zyrtar;
- Menaxhimi i burimeve njerëzore bazuar në një sistem meritash dhe kualifikimesh;
- Menaxhimi i qëllimshëm, racional dhe efikas i burimeve publike;
- Transparenca dhe qasja në të dhënat me karakter publik;
- Raportimi i mbrojtur nga sinjalizuesit dhe
- Menaxhimi me cilësi

Mbrojtja e interesit publik dhe parandalimi i konfliktit të interesave; *Inspektorati i Përdorimit të Gjuhëve* dhe punonjësit e tij angazhohen që në punën e tyre t'i japin përparësi interesit publik mbi atë privat dhe se do të inkurajojnë dhe zhvillojnë një kulturë organizative që nuk toleron konfliktet e interesit dhe në të cilën përgjegjësia individuale dhe shembulli personal janë baza për menaxhim të mirë.

Për të mundësuar menaxhimin efikas të konfliktit të interesave në *Inspektorati i Përdorimit të Gjuhëve*, zbatohet një procedurë për identifikimin dhe



декларирање на личните интереси, се утврдуваат јасни правила за очекувањата од службените лица кога постои ризик од судир на интереси, се обезбедува транспарентност во процесот на решавање на ситуациите во кои појавува судир на интереси и развиваат механизми за следење на примената на правилата за превенција на судирот на интереси.

Почитување на етичкиот кодекс кој е релевантен за позицијата на службеното лице. Службените лица во Инспекторатот за употреба на јазиците се должни да го почитуваат етичкиот кодекс на институцијата во која работат, а чија цел е да се промовира професионалност, заштита на јавниот интерес, отчетност, одговорност, непристрасност, недискриминација и политичка неутралност.

Инспекторатот за употреба на јазиците развива механизми кои овозможуваат доследно да се следи почитувањето на етичкиот кодекс од страна на службените лица. За областите кои се нагласено подложни на корупција, како што се јавните набавки, Инспекторатот за употреба на јазиците усвојува и посебни кодекси за постапување.

Управување со човечките ресурси врз основа на систем на заслуги и

декларimin e qartë të interesave personale, përcaktohen rregulla të qarta për pritshmëritë nga zyrtarët kur ka rrezik të konfliktit të interesave, sigurohet transparencë në procesin e zgjidhjes së situatave në të cilat lindin konflikte të interesave dhe zhvillohen mekanizma për monitërimin e zbatimit të rregullave për parandalimin e konfliktit të interesave.

Respektimi i kodit të etikës që përkon me pozicionin e personit zyrtar; Zyrtarët në Inspektoratin e Përdorimit të Gjuhëve obligohen të respektojnë kodin etik të institucionit në të cilin punojnë, qëllimi i të cilit është promovimi i profesionalizmit, mbrojtjes së interesit publik, llogaridhënies, përgjegjësisë, paanshmërisë, jodiskriminimit dhe neutralitetit politik.

Inspektorati për Përdorimin e Gjuhëve zhvillon mekanizma që mundësojnë monitërimin e vazhdueshëm të respektimit të kodit të etikës nga zyrtarët. Për fushat veçanërisht të prirura ndaj korrupsionit, siç janë prokurimet publike, Inspektorati për Përdorimin e Gjuhëve miraton gjithashtu kode të veçanta veprimi.

Menaxhimi i burimeve njerëzore bazuar në një sistem meritash dhe



квалификации: Интегритетот се промовира како дел од управувањето со човечки ресурси во *Инспекторатот за употреба на јазиците*. Вработувањата се транспарентни по пат на јавен оглас, со однапред утврдени критериуми и со развиени политики кои овозможуваат вработувања и унапредувања врз основа на заслуги и квалификации и оневозможуваат партиски влијанија, непотизам и кронизам.

Во *Инспекторатот за употреба на јазиците* се идентификуваат работните позиции кои се особено ранливи на корупција и за нив се предвидуваат посебни обврски во однос на заштитата на интегритетот. Потребно е доследно да се почитуваат некомпатибилноста, забраните и ограничувањата својствени за работата во јавниот сектор.

Наменско, рационално и ефикасно управување со јавните ресурси: *Инспекторатот за употреба на јазиците* демонстрира отвореност, отчетност и инклузивност во дефинирањето на буџетските приходи и расходи водени од целта да го задоволат јавниот интерес и континуирано да ги подобруваат услугите за граѓаните.

Инспекторатот за употреба на јазиците се обврзува дека договорите за јавни набавки, јавно-приватно партнерство, доделување на концесии на државни ресурси, закуп и продажба на државен

квалifikimesh: Integriteti promovohet si pjesë e menaxhimit të burimeve njerëzore në Inspektoratin e Përdorimit të Gjuhëve. Punësimi bëhet transparent me shpallje publike, me kritere të paracaktuara dhe politika të zhvilluara që mundësojnë punësimin dhe ngritjen në detyrë në bazë të meritave dhe kualifikimeve dhe parandalojnë ndikimet partiake, nepotizmin dhe kronizmin.

Në Inspektoratin e Përdorimit të Gjuhëve, janë identifikuar vendet të punës që janë veçanërisht të rrezikuara nga korrupsioni dhe paraqiten detyrimë të veçanta për mbrojtjen e integritetit. Është e nevojshme të respektohen vazhdimisht papajtueshmëritë, ndalimet dhe kufizimet e qenësishme të punës në sektorin publik.

Menaxhimi i qëllimshëm, racional dhe efikas i burimeve publike: *Inspektorati i Përdorimit të Gjuhëve* demonstron çiltërsi, përgjegjshmëri dhe gjithëpërfshirje në përcaktimin e të hyrave dhe shpenzimeve buxhetore të orientuara nga synimi për përbushjen e interesit publik dhe përmirësimin e vazhdueshëm të shërbimeve për qytetarët.

Inspektorati i Përdorimit të Gjuhëve obligohet që kontratat për prokurimin publik, partneritetin publiko-privat, dhënien në koncesione të burimeve shtetërore, dhënien me qira dhe shitjen e



имот и земјиште итн. ќе ги склучува низ транспарентни процедури кои овозможуваат еднаков третман и конкуренција на заинтересираните учесници.

Транспарентност и пристап до информации од јавен карактер: Инспекторатот за употреба на јазиците обезбедува вистинити, соодветни, навремени и целосни информации на граѓаните и правните лица, притоа почитувајќи го правото на приватност и заштитата на личните податоци.

Инспекторатот за употреба на јазиците се стреми кон високо ниво на активна транспарентност, односно објавуваат што е можно повеќе информации на својата веб-страница и демонстрира подготвеност неговото работење да биде ставено на јавен увид и контрола. Службените лица не смеат да ги користат информациите со кои располагаат во вршењето на функциите, јавните овластувања и службените должности за остварување корист или предност за себе или за друг.

Заштитено пријавување од укажувачи: Овозможувањето на укажувачите да пријавуваат недозволиво или незаконито постапување не стравувајќи од последици, претставува еден од столбовите за успешна превенција, откривање, истрага и санкционирање на ваквите постапувања со кои се загрозува

pronave dhe tokës shtetërore, etj. t'i përmbyllë përmes procedurave transparente që lejojnë trajtimin dhe konkurrencën e barabartë të pjesëmarrësve të interesuar.

Transparenca dhe qasja në të dhënat me karakter publikë: Inspektorati i Përdorimit të Gjuhëve ofron informacion të vërtetë, adekuat, në kohë dhe të plotë për qytetarët dhe personat juridikë, duke respektuar të drejtën e privatësisë dhe mbrojtjen e të dhënave personale.

Inspektorati i Përdorimit të Gjuhëve synon një nivel të lartë të transparencës aktive, gjegjësisht publikon sa më shumë informacion në faqen e tij të internetit dhe tregon gatishmëri që veprimtaria e tij të vihet nën inspektimin dhe kontrollin publik.

Zyrtarët nuk duhet të përdorin informacionin që disponojnë në kryerjen e funksioneve, kompetencave publike dhe detyrave zyrtare për përfitime për vete ose për një tjetër.

Raportimi i mbrojtur nga sinjalizuesit: Mundësimi i sinjalizuesve për të raportuar sjellje të palejueshme apo të paligjshme pa frikën e pasojave është një nga shtyllat për parandalimin, zbulimin, hetimin dhe sanksionimin e suksesshëm të veprimeve të tilla që kërcënojnë funksionimin e institucionit.



работењето на институцијата.

Инспекторатот за употреба на јазиците усвојува процедура за заштитено пријавување и има назначено овластеното лице за прием на пријави од укажувачи. Со процедурата за заштитено пријавување и со овластеното лице за заштитено пријавување се запознаваат сите засегнати страни.

Управување со квалитетот: Инспекторатот за употреба на јазиците воспоставува систем на работење преку кој постојано се унапредува работењето и процесите, се намалуваат ризиците и трошоците, а се подобрува мотивираноста на вработените и се следат вкупните резултати од работењето.

Унапредувањето на испораката и подобрувањето на квалитетот на услугите се врши преку одговорно планирање, управување и реализација на процесите и промовирање на култура на извонредност на јавната администрација, согласно меѓународниот стандард ИСО 9001, Заедничката рамка за процена - ЦАФ и други стандарди за квалитет во јавниот сектор.

2. Спроведување и поддршка на системот за интегритет

За да овозможат ефикасно спроведување на системот за интегритет, Инспекторатот за употреба на јазиците е посветена на градење на капацитетите и

Inspektorati për Përdorimin e Gjuhëve miraton procedurë për raportim të mbrojtur dhe ka caktuar personin e autorizuar për pranimin e raporteve nga sinjalizuesit. Të gjithë të interesuarit janë njohur me procedurën e regjistrimit të mbrojtur dhe personin e autorizuar për raportim të mbrojtur.

Menaxhimi me cilësi: Inspektorati për Përdorimin e Gjuhëve vendos një sistem operimi përmes të cilit puna dhe proceset përmirësohen vazhdimisht, zvogëlohen rreziqet dhe kostot, përmirësohet motivimi i punonjësve dhe monitorohen rezultatet e përgjithshme të punës. Avancimi i ofrimit dhe përmirësimi i cilësisë së shërbimeve kryhet nëpërmjet planifikimit, menaxhimit dhe zbatimit të përgjegjshëm të proceseve dhe promovimit të një kulture të jashtëzakonshme në administratën publike, në përputhje me standardin ndërkombëtar ISO 9001. Kornizën e Përbashkët të Vlerësimit - CAF dhe standarde të tjera të cilësisë në sektorin publik.

2. Zbatimi dhe mbështetja e sistemit të integritetit

Për të mundësuar zbatimin efikas të sistemit të integritetit, Inspektorati i Përdorimit të Gjuhëve është i përkushtuar për ngritjen e kapaciteteve dhe



поддршка на сите службени лица во процесот на исполнување на обврските кои произлегуваат од стандардите за интегритет во насока на законито, независно, непристрасно, етичко, одговорно и транспарентно вршење на работните задачи.

Раководните структури во Инспекторатот за употреба на јазиците се одговорни за воспоставување и спроведување на системот на интегритет, како и за нивна промоција преку своето лично однесување и со преземање мерки за колективна прифатеност на политиката на интегритет и придржување кон истата од страна на вработените.

Градењето на капацитетите се одвива преку редовна едукација на вработените за соодветна примена на стандардите за интегритет по пат на обуки, како и со овозможување на советување за сите дилеми кои можат да се јават кај службените лица во секојдневното работење.

За да обезбедат ефикасно спроведување на системот за интегритет Инспекторатот за употреба на јазиците назначува лице за интегритет.

Инспекторатот за употреба на јазиците ги идентификува ризиците од корупција и истите редовно ги проценува и следи.

Соодветно на тоа се преземаат и мерки за надминување на ризиците кои го загрозуваат интегритетот на институцијата.

mbështetjen e të gjithë zyrtarëve në procesin e përmbushjes së detyrimeve që dalin nga standardet e integritetit në drejtim të kryerjes ligjore, të pavarur, të paanshme, etike, të përgjegjshme dhe transparente të detyrave të punës.

Strukturat drejtuese në Inspektoratin e Përdorimit të Gjuhëve janë përgjegjëse për instalimin dhe zbatimin e sistemit të integritetit, si dhe për promovimin e tij nëpërmjet sjelljes së tyre personale dhe marrjen e masave për pranimin kolektiv të politikës së integritetit dhe respektimin e saj nga punonjësit.

Ngritja e kapaciteteve bëhet përmes arsimimit/mësimit të rregullt të punonjësve për zbatimin e duhur të standardeve të integritetit përmes trajnimeve, si dhe me këshillimit për të gjitha dilemat që mund të dalin te zyrtarët në punën e tyre të përditshme.

Për të siguruar zbatimin efektiv të sistemit të integritetit, Inspektorati i Përdorimit të Gjuhëve emëron një person me integritet.

Inspektorati për Përdorimin e Gjuhëve identifikon rreziqet e korrupsionit dhe i vlerëson dhe monitoron rregullisht ato. Në përputhje me këtë, merren masa për tejkalimin e rreziqevë që kërcënojnë integritetin e institucionit.



3. Следење и известување за примената на системот за интегритет

Инспекторатот за употреба на јазиците овозможува двостепен систем на следење на примената на системот за интегритет, на ниво на самата институција, и од страна на надлежната институција, Државната комисија за спречување на корупцијата (во понатамошниот текст ДКСК).

Целта на следењето на системот за интегритет во Инспекторатот за употреба на јазиците е да се утврди ефикасноста на применетите политики и процедури кои овозможуваат доследна примена на стандардите за интегритет, како и за мерење на резултатите од применетите мерки за намалување на ризиците од корупција. Процесот за следење и известување за примената на системот за интегритет го координира лицето за интегритет. Инспекторатот за употреба на јазиците спроведува и внатрешни контроли за проверка на примената на стандардите за интегритет преку вклучување на внатрешната ревизија.

Инспекторатот за употреба на јазиците се обврзува на соработка со ДКСК овозможувајќи и да го следи спроведувањето на системот за интегритет. За таа цел Инспекторатот за употреба на јазиците се обврзува на точно, редовно и навремено информирање на ДКСК за сите активности преземени во насока на

3. Monitorimi dhe njoftimi për zbatimin e sistemit të integritetit

Inspektorati i Përdorimit të Gjuhëve mundëson një sistem në dy nivelësh të monitorimit të zbatimit të sistemit të integritetit; në nivel të vetë institucionit dhe nga institucioni kompetent, Komisioni Shtetëror për Parandalimin e Korrupsionit (në tekstin e mëtejme KShPK).

Qëllimi i monitorimit të sistemit të integritetit në Inspektorati i Përdorimit të Gjuhëve është përcaktimi i efikasitetit të politikave dhe procedurave të zbatuara që mundësojnë zbatimin e denjë të standardeve të integritetit, si dhe matja e rezultateve të masave të zbatuara për të reduktuar rreziqet e korrupsionit. Procesi i monitorimit dhe njoftimit për zbatimin e sistemit të integritetit koordinohet nga personi i integritetit. Inspektorati i Përdorimit të Gjuhëve zbaton gjithashtu kontrole të brendshme për të verifikuar zbatimin e standardeve të integritetit duke përfshirë auditimin e brendshëm.

Inspektorati i Përdorimit të Gjuhëve obligohet të bashkëpunojë me KShPK-në, duke i mundësuar monitorimin e zbatimit të sistemit të integritetit. Për këtë qëllim, Inspektorati i Përdorimit të Gjuhëve obligohet t'i japë KShPK-së informacion të saktë, të rregullt dhe në kohë për të gjitha aktivitetet e ndërmarra në drejtim të zbatimit të sistemit të integritetit, si dhe



примена на системот за интегритет, како për zbatimin e udhëzimeve, и за спроведување на добиените насоки, rekomandimeve dhe indikacioneve të препораки и укажувања од страна на marra të KShPK-së në lidhje me ДКСК во однос на јакнење на përforcimin e integritetit në institucione. интегритетот во институциите.

Директор / Drejtori
Fatmir Iseni





Бр./Nr. 10-121/2
27-03-2023 2023 год.
Скопје / Shkup

Врз основа на член 49 став 2 и член 55 став 2 од Законот за организација и работа на органите на државната управа („Службен весник на Република Македонија“ бр.58/00, 44/02, 82/08, 167/10 и 51/11, и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр.96/19 и 110/19), директорот на Инспекторатот за употреба на јазиците го донесе следното:

Në pajtim me nenin 49 paragrafin 2 dhe nenin 55 paragrafin 2 të Ligjit për Organizimin dhe Punën e Organeve të Administratës Shtetërore ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" nr. 58/00, 44/02, 82/08, 167/10 dhe 51/11, dhe "Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut" nr. 96/19 dhe 110/19), drejtori i Inspektoratit për Përdorimin e Gjuhëve miratoi:

РЕШЕНИЕ

за назначување на лице за интегритет

AKTVENDIM

për emërim të personave për integritet

Се овластуваат:

1. Симона Стојковска, советник за општи и правни работи во Инспекторатот за употреба на јазиците за лице за интегритет и
2. Дарко Дичевски, виш соработник за општи и правни работи во Инспекторатот за употреба на јазиците
3. Ова Решение влегува во сила со денот на донесувањето.

Autorizohen:

1. Simona Stojkovska, këshilltare për punë të përgjithshme dhe jurudike në Inspektoratin për Përdorimin e Gjuhëve për person për integritet dhe
2. Darko Diçevski, bashkëpunëtor i lartë për punë të përgjithshme dhe juridike në Inspektoratin për Përdorimin e Gjuhëve
3. Ky Aktvendim hyn në fuqi në ditën e sjelljes.

Образложение

Овлатените лица од ова решение се должни да постапуваат согласно законите и подзаконските акти, со цел имплементација на системот за интегритет кој го спроведува Државната комисија за спречување на корупција. Имајќи го во предвид наведеното, се одлучи како во диспозитивот на ова решение.

Arsyetimi

Personat e autorizuar me këtë Aktvendim obligohen të veprojnë në pajtim me ligjet dhe aktet nënligjore, me qëllim të zbatimit të sistemit të integritetit të cilin e zbaton Komisioni Shtetëror për Parandalimin e Korrupsionit. Duke pasur parasysh atë që u tha më lartë, u vendos si në dispozitivin e këtij

Aktvendimit
Директор / Drejtori
Fatmir Iseni